

SCHEMA DI CONTRATTO D'APPALTO DI SERVIZI

= PROVINCIA DI REGGIO EMILIA =

OGGETTO: CONTRATTO DI APPALTO PER LA GESTIONE DEI SERVIZI
BIBLIOTECARI CENTRALIZZATI DELLA PROVINCIA DI REGGIO EMILIA- CIG.
62808186F9.-----

==°==

Repertorio n.

Protocollo n. ____/____/____

REPUBBLICA ITALIANA

L'anno DUEMILAQUINDICI, il giorno _____del mese di
_____, in Reggio Emilia, nella Sede Centrale della Provincia in Corso
Garibaldi, 59, presso l'ufficio del Segretario Generale. -----

Davanti a me,, Segretario Generale della
Provincia di Reggio Emilia in forza del Decreto del Presidente della Provincia n.
del, autorizzato alla rogazione dei contratti nell'interesse dell'Ente, a norma
dell'art. 97, comma 4, lett. c) e comma 5 del D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267, sono
personalmente comparsi i Signori: -----

1), nato a (....) il, domiciliato
per la carica a Reggio Emilia, in, il quale, nella sua qualità di
Dirigente del Servizio della Provincia di Reggio
Emilia, dichiara di agire in legittima rappresentanza del medesimo Ente, con sede
in Corso Garibaldi n. 59 a Reggio Emilia - Codice Fiscale n. 00209290352, in forza
del Decreto del Presidente della Provincia n. del, dello Statuto e del
Regolamento per la disciplina dei contratti dell'Ente, ed in nome, per conto e
nell'esclusivo interesse della Provincia medesima; -----

2), nato a (....), il giorno,
residente a (....) in Via, nella sua qualità di
dell'Impresa - Via - Cap

..... (....) - C.F. e P.I. n., iscritta nella sezione ordinaria del Registro delle Imprese della C.C.I.A.A. di, in data al n., in forza di procura speciale n. di Repertorio, del Dott., notaio iscritto al Collegio Notarile di, del, che si allega in originale al presente atto;-----
Della personale identità e dei poteri di rappresentanza legale dei costituiti io Ufficiale Rogante sono certo.-----
Senza assistenza di testimoni avendovi le parti e io stesso Ufficiale Rogante non richiesto la relativa presenza ai sensi dell'art. 48, comma 1, della Legge 16/2/1913, n. 89, come modificata dalla Legge 28/11/2005, n. 246;-----

P R E M E S S O

- che, con Determinazione Dirigenziale n. 388 del 17/06/2015 la Provincia di Reggio Emilia, che nel prosieguo di questo atto sarà chiamata "Provincia", approvava il Capitolato Speciale d'Appalto per la Gestione dei Servizi bibliotecari centralizzati della Provincia di Reggio Emilia dell'importo di €. 399.115,61 così composto:-----
- € 302.255,61 (IVA esente ex art. 10. n. 22 DPR 633/1972) soggetti a ribasso;-----
- €. 3.110,00 per oneri relativi alla sicurezza non soggetti a ribasso;-----
- € 93.750,00 (IVA inclusa) per l'acquisizione di servizi imprescindibili offerti in regime di privativa industriale e attività di formazione non soggetti a ribasso (CIG 62808186F9);-----
- che, per la scelta del contraente, è stato stabilito di procedere all'affidamento dei servizi mediante procedura aperta secondo le modalità previste per gli appalti di servizi elencati nell'Allegato IIB del D.Lgs n. 163/2006; CPC 96; CPV 92511000-6 (Servizi di Biblioteche) con aggiudicazione mediante il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa (Art. 83 del D.Lgs 163/06).-----
- che, alla data di approvazione del Capitolato Speciale è stato attestato che il servizio di cui si prevede la realizzazione non risultava in convenzioni CONSIP e

INTERCENT-ER;-----

- che nella procedura di gara esperita in date 2015, risultava aggiudicataria provvisoria dei servizi di cui sopra, la Ditta - Via - Cap (..) - C.F. e P.I. n., che nel prosieguo di questo atto sarà chiamata semplicemente "Impresa", quale concorrente che ha riportato il punteggio più alto, pari a punti su 100,00 ed ha offerto il ribasso percentuale del% corrispondente all'importo di di € -----

- che ai sensi dell'art.11, comma 10, del D.Lgs. 163/2006, come modificato dall'art.1, comma 1, lett. c) del D.Lgs. 53/2010, la data di scadenza del termine dilatorio prima del quale non è possibile stipulare il contratto di appalto, è stata identificata nel giorno-----

- che è stato pubblicato l'avviso in merito all'esito della suddetta gara, ai sensi del D.Lgs. n. 163/2006; -----

- che sono stati acquisiti i certificati del casellario giudiziale dei Legali Rappresentanti e dei Direttori Tecnici dell'Impresa e che negli stessi non sono indicati elementi che ostano alla sottoscrizione del presente contratto; -----

- che si è provveduto ad acquisire la documentazione antimafia prevista dalla normativa vigente; -----

-- che, in data, con nota prot. n. /Area I, la Prefettura di, ha comunicato che nei confronti della Ditta - Via - _____ (___) - C.F. e P.I. n., delle persone fisiche e dei familiari conviventi indicati nel certificato di iscrizione del medesimo alla C.C.I.A.A. di Prot. n. del, non sussistono procedimenti in corso o provvedimenti di cui all'art. 10 della legge 31 maggio 1965, n. 575, e successive modificazioni ed integrazioni, nonché di tentativi di infiltrazione

mafiosa tendenti a condizionare le scelte e gli indirizzi della Società stessa; -----
- che il Signorcome sopra generalizzato e nella sua qualità di
Procuratore Speciale dell'Impresa - Via - cap
..... (.....) - C.F. e P.I. n., dichiara espressamente, ai
sensi degli artt. 1396 e 1397 C.C., che in merito all'atto n. di Repertorio
del Dott., notaio iscritto al Collegio Notarile di, del
....., sopracitato ed allegato al presente atto, non sono intervenute
modificazioni né revoca o estinzione del potere di rappresentanza conferitogli; -----
- che il presente atto, per effetto dell'art. 11, comma 13, del D.Lgs. 163/2006 e
s.m.i., nel testo novellato dall'art. 6, comma 3, del D.L. 179/2012, convertito con
modificazioni dalla L. 221/2012, viene dalle parti firmato digitalmente davanti a me,
Ufficiale Rogante;-----

CIO' PREMESSO

fra le parti, come sopra costituite, si conviene e si stipula quanto segue: -----

- 1)** I soprannominati contraenti confermano ed approvano la premessa narrativa, la quale forma parte integrante e sostanziale del presente contratto. -----
- 2)** La Provincia, legalmente rappresentata dal Dirigente del Servizio, Dott., che dichiara di non aver avuto rapporti di natura privatistica con l'impresa nel biennio precedente alla presente stipula (art.14 d.p.r.62/2013), concede in appalto all'Impresa, che, a mezzo del Signor, suo Procuratore, come sopra costituito, accetta la gestione dei servizi bibliotecari centralizzati della Provincia di Reggio Emilia, quali risultano previsti dal Capitolato Speciale d'Appalto approvato con Determinazione Dirigenziale n. 388 del 17/06/2015 in premessa descritta, dichiarando altresì che non sono stati attribuiti incarichi ad ex dipendenti o incaricati della Provincia – nel triennio successivo alla loro cessazione del rapporto – che hanno esercitato poteri autoritativi o negoziali nei confronti dell'Impresa per conto

della Provincia medesima negli ultimi tre anni di servizio . -----

3) L'appalto viene concesso ed accettato sotto la piena ed assoluta osservanza delle norme, patti condizioni e modalità previsti dal Capitolato Speciale d'Appalto, dal DUVRI, nonché dal Modulo Offerta e dall'Offerta Tecnica presentata dall'Impresa in sede di gara. Si richiamano a far parte integrante del presente contratto nonché dalle disposizioni dell'art. 137, comma 1 del DPR 207/2010, i seguenti che la ditta appaltatrice dichiara di conoscere ed accettare e che qui si intendono integralmente riportati e trascritti con rinuncia a qualsiasi contraria eccezione:-----

a) il Capitolato Speciale d'Appalto; -----

b) il DUVRI -----

4) L'Impresa, a mezzo del Signor, suo Procuratore Speciale, come sopra costituito, si obbliga ad eseguire i servizi in conformità alle sopra richiamate norme ed alle disposizioni che saranno impartite dalla Provincia. -----

L'appalto avrà durata di 27 mesi a decorrere dalla data di consegna del servizio. ----

Qualora vi sia il concorso e la compartecipazione di altri soggetti è facoltà dell'Assemblea degli Amministratori, disciplinata dall'art. 2 della Convenzione per lo Sviluppo del Sistema Bibliotecario della provincia di Reggio Emilia, disporre che tutti o alcuni dei servizi definiti e quantificati all'art. 1 del Capitolato Speciale d'Appalto, possano essere erogati fino ad una quantità doppia delle prestazioni attualmente previste.-----

5) L'ammontare dell'appalto è di €

6) Ai sensi della Legge 136/2010 e ss.mm. e ii, l'Impresa ha indicato il seguente conto corrente bancario dedicato, da utilizzare, sia in entrata che in uscita, per tutta la gestione contrattuale, intestato alla Ditta - Via - Cap (.....) - C.F. e P.I. n.:-----

➤ Banca - Via - c/c con Codice

IBAN;-----

L'Impresa dichiara inoltre che le persone delegate ad operare sul conto corrente suddetto sono le seguenti:-----

-, nato a (.....) il C.F.; -----

-, nato a (.....) il C.F. -----

A pena di nullità del contratto, tutti i movimenti finanziari relativi ai lavori oggetto del presente contratto, devono essere registrati sul conto corrente dedicato sopracitato e devono essere effettuati esclusivamente tramite lo strumento del bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni (sono esentate le fattispecie contemplate all'art. 3, comma 3, della L. 136/2010 e ss.mm. e ii). -----

Il mancato utilizzo del bonifico bancario o postale, ovvero degli altri strumenti idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, costituisce causa di risoluzione del contratto. -----

Ai fini della tracciabilità dei flussi finanziari, gli strumenti di pagamento devono riportare, in relazione a ciascuna transazione posta in essere per il presente contratto, il codice identificativo gara (CIG 62808186F9) attribuito dall' Autorità Nazionale Anticorruzione . E' fatto obbligo di provvedere a comunicare ogni modifica relativa alle generalità e al codice fiscale delle persone delegate ad operare sul suddetto c/c dedicato. A pena di nullità assoluta, la ditta assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui alla legge sopra citata. -----

L'assunzione degli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari deve essere riportata in tutti i contratti sottoscritti con i subappaltatori ed i subcontraenti della filiera delle imprese a qualsiasi titolo interessate al lavoro di cui al presente contratto e la Provincia può verificare in ogni momento tale adempimento. L'appaltatore, il subappaltatore o il subcontraente che ha notizia dell'inadempimento della propria controparte agli obblighi di tracciabilità finanziaria di cui alla Legge 136/2010, ne

deve dare immediata comunicazione alla Provincia di Reggio Emilia e alla Prefettura-Ufficio territoriale del Governo di Reggio Emilia. Ad integrazione di quanto prescritto in materia di tessera di riconoscimento dall'[articolo 18, comma 1, lettera u\), del decreto legislativo 9 aprile 2008, n. 81](#), quest'ultima dovrà contenere, ai sensi dell'art. 5 della L. 136/2010, anche la data di assunzione e, in caso di subappalto, la relativa autorizzazione. Nel caso di lavoratori autonomi, la tessera di riconoscimento di cui all' [articolo 21, comma 1, lettera c\), del citato decreto legislativo n. 81 del 2008](#) dovrà contenere anche l'indicazione del committente. -----

7) Viene inoltre precisato quanto segue: -----

- i pagamenti verranno effettuati all'appaltatore tramite il Tesoriere provinciale: UNICREDIT Banca Spa di Reggio Emilia. -----

8) Agli effetti del presente contratto e per ogni controversia le parti eleggono domicilio in Reggio Emilia, presso la Segreteria Generale della Provincia e conseguentemente il foro di competenza sarà Reggio nell'Emilia. -----

9) I pagamenti, fino al raggiungimento del 90% dell'importo previsto in sede di aggiudicazione, verranno effettuati previa fatturazione, a scadenza bimestrale da parte della Ditta aggiudicataria e con pagamento da parte della Provincia a 60 giorni. Il restante 10% dell'importo verrà liquidato previa verifica della regolare esecuzione di tutti i servizi richiesti. La liquidazione delle fatture avverrà tenuto conto di quanto indicato dagli artt. 4, 5 e 6 del DPR n. 207/2010. In ogni caso, ai sensi dell'art. 4, comma 3, del DPR 207/2010, sull'importo netto progressivo delle prestazioni da liquidare sarà operata una ritenuta dello 0,50%. La somma di tali ritenute sarà svincolata e riconosciuta in sede di liquidazione finale che, previa acquisizione del DURC, avverrà solo ed esclusivamente dopo la verifica di conformità ed il rilascio dell'attestazione di regolare esecuzione che saranno rispettivamente eseguiti ed emessi, ai sensi del citato DPR, dal direttore dell'esecuzione del contratto di appalto del servizio, entro 45 giorni dalla ultimazione

dell'esecuzione delle prestazioni.. -----

10) A garanzia dell'esatto adempimento degli obblighi contrattuali l'Impresa costituisce una cauzione definitiva di €, a norma di legge, mediante garanzia fidejussoria n. rilasciata da, Filiale in data

11) In caso di inadempienze contrattuali, la Provincia avrà diritto di rivalersi sulla cauzione. L'Impresa dovrà reintegrarla entro 20 gg. dal ricevimento della comunicazione, qualora la Provincia avesse dovuto, durante l'esecuzione del contratto, valersi in tutto o in parte di essa. -----

12) A copertura dei rischi previsti dal D.Lgs. n. 163/2006, l'Impresa ha sottoscritto con la Compagnia - Agenzia, la polizza in corso di validità n. (RCT/RCO). -----

Alla predetta polizza sono state allegare le integrazioni necessarie per adempiere ai dispositivi di legge. In tali polizze sono previste alcune franchigie per eventi particolari; l'Impresa dichiara di riconoscere esclusivamente ed interamente a proprio carico le spese relative al pagamento di tali franchigie in caso di sinistro. ----

13) E' vietata la cessione del presente contratto e del relativo credito senza il consenso scritto della Provincia. -----

E' vietato cedere o subappaltare ad altri l'esecuzione in misura superiore al 30%, del servizio contemplato nel Capitolato Speciale d'Appalto. L'inosservanza di taledivieto comporta la risoluzione di diritto del contratto ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile, fatto salvo il risarcimento di eventuali maggiori danni. -----

14) L'Impresa è tenuta al rispetto di tutti gli obblighi verso i propri dipendenti risultanti dalle disposizioni legislative e regolamentari vigenti in materia di lavoro, di assicurazioni sociali, antinfortunistiche, previdenziali e assistenziali e assume a suo carico tutti gli oneri relativi. L'Impresa è obbligata altresì ad applicare nei confronti dei propri dipendenti occupati nelle prestazioni oggetto del contratto, con contratto

di lavoro di tipo subordinato, avendo a riferimento il CCNL per il comparto Enti culturali, turistico e sportivi con i relativi minimi salariali, come indicato all'art. 10 del Capitolato Speciale d'Appalto. -----

La ditta aggiudicataria si obbliga a rispettare, per il suo personale e quello di eventuali imprese subappaltatrici, quanto previsto dall'art. 26, comma 8, del D.Lgs. 9/4/2008, n. 81, in riferimento alla dotazione di tessera di riconoscimento corredata di fotografia e contenente le generalità del lavoratore e l'indicazione del datore di lavoro. -----

15) L'appaltatore dovrà assicurare le prestazioni inerenti i servizi in appalto con personale capace e fisicamente idoneo, regolarmente assunto (o socio lavoratore se società cooperativa), ed avente i requisiti professionali e tecnici adeguati al suo impiego e per il quale l'impresa solleva il committente da qualsiasi obbligo e responsabilità per retribuzioni, contributi assicurativi e previdenziali, assicurazioni e libretti sanitari (se dovuti) e in genere da tutti gli obblighi risultanti dalle disposizioni legislative e regolamentari in materia di lavoro e di assicurazione sociale, assumendone a proprio carico tutti gli oneri relativi. -----

L'appaltatore con riferimento alle prestazioni oggetto del presente contratto, si impegna ad osservare e far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal codice di comportamento dei dipendenti della Provincia di Reggio Emilia, approvato con Delibera n. 23 dell'11/02/2014. -----

L'Appaltatore si impegna a rendere edotti dei contenuti dello stesso i propri collaboratori a qualsiasi titolo e a fornire prova dell'avvenuta comunicazione. La violazione da parte dell'Appaltatore degli obblighi di cui al codice di comportamento dei dipendenti della Provincia di Reggio Emilia approvato con delibera di Giunta Provinciale n. 23 dell'11/02/2014, costituisce motivo di risoluzione di diritto del contratto, ai sensi dell'art. 1456 del Codice Civile. L'amministrazione verificata

l'eventuale violazione, contesta per iscritto il fatto assegnando un termine non superiore a dieci giorni per la presentazione di eventuali controdeduzioni. Ove queste non fossero presentate o risultassero non accoglibili, procederà alla risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento dei danni. -----

In caso di inottemperanza agli obblighi precisati nel presente articolo e nei precedenti, accertata dalla Provincia o ad essa segnalata dall'Ispettorato del Lavoro, la Provincia medesima comunicherà all'Impresa e, se del caso, anche all'Ispettorato suddetto, l'inadempienza accertata e procederà ad una detrazione del 20% sui pagamenti in acconto, se i lavori sono in corso di esecuzione, ovvero alla sospensione del pagamento a saldo, se i lavori sono ultimati, destinando la somma così accantonata a garanzia dell'adempimento degli obblighi di cui sopra. Il pagamento all'Impresa delle somme accantonate non sarà effettuato sino a quando dall'Ispettorato del Lavoro non sia stato accertato che gli obblighi predetti sono stati integralmente adempiuti; per le detrazioni e sospensioni dei pagamenti di cui sopra l'Impresa non può opporre eccezioni alla Provincia. Oltre a quanto indicato nel presente articolo e precedenti la Provincia e l'Impresa, per le rispettive competenze, con riferimento al sub-appalto, assumono gli obblighi ed i doveri nascenti dal D.Lgs. n. 163/2006. -----

16) Le parti danno atto che l'Impresa ha dichiarato in sede di gara *di essere in regola con le norme che disciplinano il lavoro dei disabili di cui alla Legge 12.03.1999 n. 68* (come confermato dal certificato rilasciato daldi il). -----

17) Per ogni giorno di ritardo relativo alla realizzazione dei servizi dettagliati dall'art. 1 del Capitolato Speciale d'Appalto verrà applicata una penale di € 100,00. La Provincia potrà, inoltre, addebitare al soggetto aggiudicatario altre penali, fino ad un importo, per ciascun inadempimento, di €. 10.000,00, al verificarsi di altri inadempimenti relativi alle prestazioni previste nel Capitolato Speciale d'Appalto, di

carattere qualitativo o concernenti disfunzioni nell'organizzazione dei servizi ed in particolare rispetto ai tempi di avvio ed alla continuità dell'espletamento degli stessi. Prima di applicare le penali la Provincia deve presentare formale diffida, tramite lettera raccomandata A/R, ad adempiere le prestazioni previste entro un termine non inferiore a 7 giorni. Nel caso che entro tale termine non vengano effettuate le prestazioni richieste, la Provincia potrà presentare nuova formale diffida negli stessi termini sopra indicati, prevedendo in questo caso una penale fino a €. 50.000,00. Per l'incasso delle penali la Provincia ha diritto di rivalersi sulle fatture emesse e non ancora pagate, su altri crediti dell'impresa o potrà escutere la cauzione. -----

18) Qualora, nel corso dell'erogazione dei servizi richiesti al presente appalto, la Provincia accerti che la suddetta erogazione non procede secondo le condizioni stabilite, il committente può fissare un termine perentorio entro il quale la ditta aggiudicataria deve conformarsi a tali condizioni. -----

Trascorso inutilmente il termine, il committente si riserva la facoltà di risolvere il contratto. La risoluzione opera in ogni caso di inadempimento degli obblighi contrattuali assunti dalla ditta aggiudicataria. -----

La risoluzione comporta in ogni caso l'escussione della cauzione oltre all'eventuale risarcimento danni. In tale caso, la Provincia si riserva di rivolgersi ad altro fornitore e le maggiori spese derivanti saranno a carico della Ditta aggiudicataria. -----

Qualora la Ditta non osservi anche uno solo degli obblighi assunti o si renda colpevole di gravi inadempienze, la Provincia avrà la facoltà di risolvere "ipso facto et jure" il contratto, mediante semplice dichiarazione stragiudiziale intimata ex art. 1456 c.c. a mezzo lettera raccomandata con avviso di ricevimento, salvo in ogni caso il risarcimento del danno. La cauzione definitiva verrà incamerata a titolo di penale e di indennizzo, salvo il risarcimento di maggiori danni. E' facoltà della Provincia, in caso

di risoluzione del contratto rivolgersi per l'esecuzione dei servizi oggetto delle stesso alla ditta seconda classificata.-----

19) A seguito dell'evoluzione della normativa vigente, il presente contratto potrà essere modificato in tutto o in parte, ceduto o revocato in relazione all'emanazione di provvedimenti legislativi che comportino l'abolizione delle Province ed il trasferimento delle attuali competenze ad altri enti, senza che il contraente possa vantare nei confronti della Provincia di Reggio Emilia alcunché per danno emergente o lucro cessante. -----

20) Tutte le spese inerenti e conseguenti il presente contratto ed in particolare i diritti di segreteria, bolli, imposta di registro, sono a totale carico dell'Impresa. -----

21) Il presente atto rientra nel campo di applicazione IVA, ed è esente ai sensi dell'art. 10, n. 22 del DPR 633 del 26/10/1972; si chiede pertanto l'applicazione dell'imposta in misura fissa ai sensi dell'art. 40 del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131;----

22) Per quanto non espressamente previsto nel contratto e nel Capitolato speciale d'appalto si intendono espressamente richiamate e sottoscritte le norme legislative e le altre disposizioni vigenti in materia e in particolare le norme contenute nel D.Lgs. n. 163/2006, nel D.P.R. 207/2010 e, per le parti ancora in vigore, nel Regolamento generale approvato con D.P.R. 21 dicembre 1999 n. 554 e nel Capitolato Generale d'Appalto approvato con decreto del Ministero dei Lavori Pubblici 19 aprile 2000, n. 145.-----

Richiesto, io Ufficiale Rogante ho ricevuto il presente atto, dandone lettura ai convenuti. Gli intervenuti lo hanno poi approvato, dopo aver dichiarato che il tutto è conforme alla loro volontà e lo hanno meco sottoscritto digitalmente, dichiarando le parti stesse di ben conoscere espressamente le condizioni di esecuzione previste e di seguito rinnovate e che le stesse devono intendersi sottoscritte ed apposte a tutti gli effetti di legge, ai sensi dell'Art. 1341 C.C. -----

Consta di fogli, assoggettati all'imposta di bollo assolto tramite versamento a

mezzo F23 pagato entro la data odierna in base alle vigenti disposizioni, dei quali sono state dattiloscritte, da persona di mia fiducia, sotto la mia direzione, facciate intere, oltre a righe della presente fin qui. -----

IL DIRIGENTE: f.to digitalmente

L'IMPRESA: f.to digitalmente

IL SEGRETARIO GENERALE E UFFICIALE ROGANTE: f.to digitalmente ...

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1341 del C.C. l'Impresa dichiara di espressamente approvare ed accettare le disposizioni e le condizioni seguenti del presente contratto: -----

- Punto 6 (obblighi di tracciabilità - L. 136/2010 e ss.mm. e ii);-----

- Punto 11 (obbligo al reintegro della cauzione); -----

- Punto 13 (divieto di cessione del contratto); -----

- Punto 15 (responsabilità per inosservanza normativa e tutela dei dipendenti, trattenute eventuali e piani di sicurezza); -----

- Punto 17 (penali); -----

- Punto 18 (risoluzione contratto e modalità di risoluzione delle controversie);

L'IMPRESA: f.to digitalmente ...

E' copia conforme all'originale composta difogli-----

Reggio Emilia, li

IL SEGRETARIO GENERALE E UFFICIALE ROGANTE